Gebrauchsanweisung
Badewannensitz „BEN“, drehbar
mit Sitzschale
Art.-Nr. 550 600 100

Operating instructions
Swivel Shower Chair “BEN“
with seat bucket
Art. No. 550 600 100

Indikation – *Indication*

Badewannensitze und Badewannenbretter werden in die Badewanne eingehängt oder auf den Wannenrand aufgelegt. Dadurch wird die durch Eigenkraft zu bewältigende Hub- / Absenkstrecke vermindert.

Sie kommen u.a. dann in Betracht, wenn erhebliche Funktionseinschränkungen der oberen und/oder unteren Extremität vorliegen. Mit Einsatz des Hilfsmittels kann das Baden jedoch wieder weitgehend selbständig verrichtet werden. Die Anwendung setzt allerdings voraus, dass eine Restfunktionsfähigkeit bezüglich der Rumpfhaltung und des Gebrauchs der Extremitäten für die Bewältigung von Positionswechseln noch ausreichend vorhanden ist.

Bath seats and bath boards are hung up in the bath or are put on the tub. They have to be mastered by own strength and the lowering is thereby decreased.

They are considered among other things when considerable functional restrictions of the upper and/or lower extremity are. Nevertheless, with application of the aid bathing can be done again widely independently. However, the application assumes that a rest effectiveness enough exists with regard to the body posture and the use of the extremities for the coping with position changes still

Lieferumfang – *Product contents*

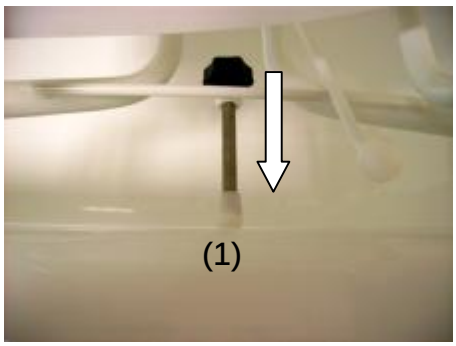
Badhelfer montiert / *Swivel Shower Chair assembled*

Montage – *Assembling*

Duschhocker ist vormontiert.
Vor der Benutzung ist die Rückenlehne einzustecken.

Shower stool pre-assembled for use.
Before use the backrest has to be pocketed.

Fixierung in der Wanne – *Fixation in the tub*



Drehen Sie die beiden Stellschrauben (1) bis sie den Wannenrand berühren und ein Verrutschen des Sitzes verhindern.

Turn both setscrews (1)until they touch the tub wall and prevents slipping of the seat.

Peter Endres GmbH & Co. KG · Rehabilitationstechnik · Leutkircher Straße 44 · D-88316 Isny/Allgäu, www.endres-rehab.de

Drive Medical Limited · Ainleys Industrial Estate · Elland · GB WEST YORKSHIRE HX5 9JP
Phone +44 1422-314488 · Fax +44 1422-314489 · Internet www.drivemedical.co.uk

Schwenken der Sitzschale – Swivel seat bucket

Die Sitzschale kann nach Ziehen des Arretierhebels (2) geschwenkt werden. Diese Funktion ist vor dem ersten Gebrauch zu prüfen.

The seat can be swiveled after pulling the stop lever (2). This function is to be checked before the first use.

Anwendung – *Use*

- Halten Sie sich mit beiden Händen an den Armlehnen fest und setzen sich auf den Sitz
- Ziehen Sie den Arretierhebel (2) nun nach oben und schwenken Sie ihre angehobenen Beine in die Wanne
- Der losgelassene Arretierhebel rastet automatisch in der Mittenstellung ein
- Zum Ausstieg bitte in umgekehrter Reihenfolge verfahren

- *Grip yourself with both hands at the armrests and sit down on the seat*
- *Pull the stop lever (2) now upwards and swing your raised legs in the tub*
- *The stop lever automatically rests in the centre position For climbing out please do it in the opposite way around*

Sicherheitshinweise – *Safety instructions*

Badhelfer drehbar bei Defekt nicht verwenden!
Vorsicht - Abrutsch-/Absturzgefahr!
Maximale Belastung: 120 kg

Do not use the Swivel Shower Chair if it is damaged!
Danger of falling!
Maximum load: 120 kg

Reinigung / Desinfektion – Cleaning / Disinfection

Keine Scheuermittel verwenden!
Von Hand mit einem feuchten Tuch reinigen!
Das Produkt darf nicht dauerhaft Temperaturen über 60°C ausgesetzt werden (z.B. Verwendung in Sauna etc.)
Zur Reinigung und Desinfektion handelsübliche Mittel verwenden.

Do not use abrasives!
Clean by hand with a damp cloth!
Product must not be used when surrounding temperature is over 60°C (e.g. use in a sauna etc.)
For cleaning and disinfection use commercial products

Technische Daten – *Technical Data*

Maximale Belastung – Maximum load:	120 kg
Maße Sitzschale H/B/T – Dimensions seat: H/W/D	36 cm x 44 cm x 40 cm
Gesamtbreite – *Width over all:*	73,5 cm
Höhe Rückenlehne – *Height backrest*	40 cm
Sitzverstellung – *Seat adjustment*:	4fach – *4 steps*
Farbe - *Colour*:	weiß – *white*
Gewicht mit Rückenlehne- *Weight with backrest:*	6,0 kg – *6.0 kg*
Material Rahmen – *Material frame*	Stahl, Pulver beschichtet (rostfrei) – *Steel, powder coated*
Material Sitz – *Material seat*:	Kunststoff (PE-HD) – *high quality plastic (PE-HD)*

Wiedereinsatz - *Reuse*

Der Badhelfer drehbar ist, nach sicherheitstechnischer Prüfung durch den Fachhandel, für den Wiedereinsatz geeignet.

Swivel shower chair is suitable for further use after technical check by a specialised dealer

Garantie - *Warranty*

Die Gewährleistung beträgt 24 Monate ab Kaufdatum.

Irrtum und Änderungen aufgrund von technischen Verbesserungen und Designänderungen vorbehalten.
Stand - *As per:* 03/2008

We issue a warranty of 24 months from date of purchase.

Subject to technical alterations.

CE

Peter Endres GmbH & Co. KG · Rehabilitationstechnik · Leutkircher Straße 44 · D-88316 Isny/Allgäu, www.endres-rehab.de

Drive Medical Limited · Ainleys Industrial Estate · Elland · GB WEST YORKSHIRE HX5 9JP
Phone +44 1422-314488 · Fax +44 1422-314489 · Internet www.drivemedical.co.uk